

T		U	
T9-Texteingabe	22	Uhr	
Tastensfeld gesperrt	7	Alarm	49
Tastenklick	36	Einstellen	49
Telefonbuch		Timer	49
Eigene Nummer Erstellen von	24		
Einträgen	25	V Verbindung	14
Feste Rufnum.	26	Verschlüsselung	16
Gruppieren	25	Vibra-Alarm	6
Notiz	29	Vorzugsliste	38
Service-rufnummern	26	W	
Speichern von		WAP-Browser	58
Einträgen	23	Werkseinstell.	38
Suchen	27		
Tätigen von		Z	
Anrufen	23	Zeitplan	56
		Aufgabe	57
		Ereignis	56

Aus chlorfreiem Recyclingpapier hergestellt
Sony Corporation
www.sony-europe.com/J5
www.sony-europe.com/J6

SONY®

3-232-169-21(1)

Mobiltelefon

Bedienungsanleitung

DE



CMD-J5/J6

©2001 Sony Corporation

Meine Informationen zu CMD-J5/J6

Um ein einfaches Nachschlagen zu ermöglichen, sollten Sie die folgenden Identifikationsnummern Ihres Mobiltelefons und der SIM-Karte notieren. Diese Informationen werden Ihnen bei Kundenanfragen bei Ihrem Händler, dem Hersteller oder dem Netzbetreiber/Serviceanbieter hilfreich sein.
Im Falle eines Verlustes oder Diebstahls Ihres Mobiltelefons und/oder der SIM-Karte sollten Sie den Netzbetreiber/Serviceanbieter unverzüglich informieren, um einen Missbrauch zu verhindern.

Meine Mobiltelefonnummer:	
Kundendienstnummer des Betreibers:	
Meine SIM-Kartenummer: (Auf Ihre SIM-Karte gedruckt)	
ID-Nummer meines Mobiltelefons (IMEI): (Diese Nummer finden Sie auf dem Etikett unter dem Akku)	

Jog Dial

Aktion		Funktion
Drehen		Durch die Menüoptionen blättern. Im Bereitschaftsmodus: Telefonbuch öffnen.
Drücken (klicken)		Im Bereitschaftsmodus: Menü öffnen. Eine (markierte) Option im Display auswählen.
Drücken und halten		Die ausgewählte Telefonnummer wählen.

Kurztasten / Seitenschalter

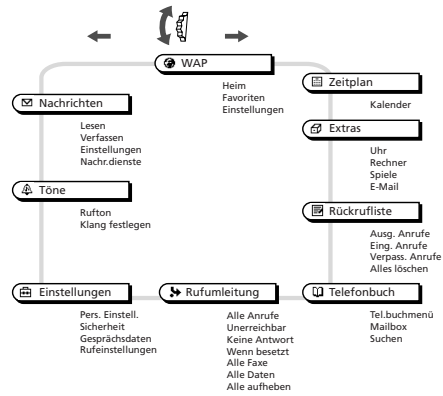
Mailbox-Taste

Verpasste Anrufe

Seitenschalter

- Im Bereitschaftsmodus können Sie zwischen den folgenden Optionen wählen, indem Sie den Seitenschalter **nach oben schieben**:
Stummschalten , Einzelton , Vibra Alarm .
- Schieben Sie den Seitenschalter nach unten**, um das Tastensfeld zu sperren bzw. zu entsperren .
- Schieben** Sie den Schalter während eines Anrufs **nach oben**, um den Lautsprecher zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.
- Schieben** Sie den **Schalter nach oben**, um bei einem eingehenden Anruf den Rufton zu deaktivieren.
- Schieben** Sie den **Schalter** während eines Spiels **nach oben**, um den Hintergrundton zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

Übersicht der Menüs



Tätigen eines Anrufs

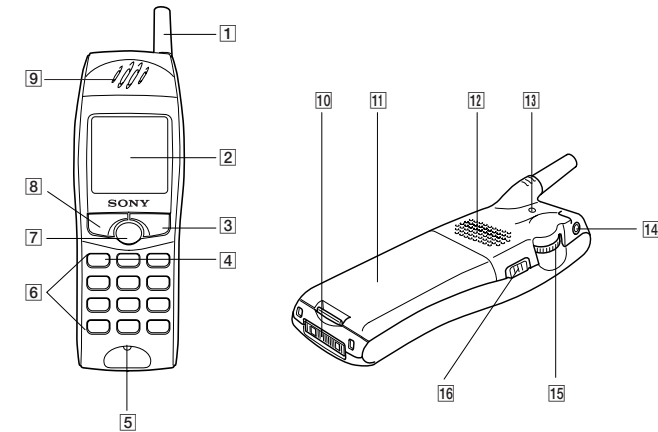
Im Bereitschaftsmodus

- 1 Geben Sie die vollständige Nummer ein (einschließlich Ortsnetz-kennzahl), die Sie anrufen möchten.
- 2 Halten Sie den Jog-Dial (oder ) gedrückt, um die angezeigte Nummer anzuwählen.

Mit dem Telefonbuch

- 1 Drehen Sie im Bereitschaftsmodus den Jog-Dial, um das Telefonbuch zu öffnen.
- 2 Drehen Sie den Jog-Dial, um einen Namen auszuwählen.
- 3 Halten Sie den Jog-Dial (oder ) gedrückt, um die Nummer anzuwählen.

Kurzübersicht



- | | |
|--|---|
| 1 Antenne | 10 Anschluss für externe Geräte (Ladegerät und Zubehör) |
| 2 Display | 11 Akku |
| 3 Ein-/Aus-Taste, Taste zum Beenden von Gesprächen, Löschtaste | 12 Lautsprecher |
| 4 Mailbox-Taste | 13 Anschluss für externe Antenne |
| 5 Mikrofon | 14 Anschluss für Headset |
| 6 Tastenfeld (alphanumerische Tasten) | 15 Jog-Dial |
| 7 Funktionstaste | 16 Seitenschalter |
| 8 Taste zum Tätigen von Anrufen | |
| 9 Hörmuschel | |

Sicherheitsmaßnahmen

- Verwenden Sie das Telefon nicht in Flugzeugen, in Krankenhäusern oder auf Tankstellen.
- Achten Sie darauf, dass es in manchen Ländern nicht gestattet ist, beim Autofahren ohne Freisprechanlage mit einem Mobiltelefon zu telefonieren.
- Setzen Sie das Mobiltelefon nicht extremen Bedingungen wie hoher Feuchtigkeit oder Regen, hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, ätzenden oder aggressiven Chemikalien oder Staub aus.
- Erlauben Sie Kindern nicht, mit Ihrem Mobiltelefon zu spielen.
- Entsorgen Sie den Akku ordnungsgemäß in den dafür vorgesehenen Annahmestellen. Der Akku darf nicht beschädigt, verbrannt oder kurzgeschlossen werden.
- Halten Sie die Entfernung zwischen dem Netzanschluss und dem Telefon beim Aufladen gering, um leichten Zugang zu ermöglichen.
- Lassen Sie sich von Ihrem Arzt oder dem Hersteller von persönlichen medizinischen Geräten (Herzschrittmacher, Hörhilfen usw.) beraten, ob Einschränkungen bei der Verwendung eines Mobiltelefons vorliegen.
- Verwenden Sie ausschließlich von Sony genehmigte CMD-J5/J6-Akkus und CMD-J5/J6-Zubehör mit Ihrem Telefon.
- Legen Sie das Mobiltelefon nicht auf Mikrowellenherden ab. Dies könnte zu Beschädigungen am Mobiltelefon oder dem Mikrowellenherd führen.

Warnung

- Die Verwendung von nicht genehmigten Akkus, Ladegeräten und Zubehör zieht den Verlust aller Genehmigungen und der Garantie für das Telefon nach sich und kann gefährlich sein.
- Wenn Sie Ihr GSM-Telefon in einem Kraftfahrzeug verwenden möchten, schließen Sie es bitte an eine externe Antenne an. Die externe Antenne kann mithilfe von geeignetem Zubehör (z. B. einer Freisprechanlage) an Ihr Telefon angeschlossen werden. Wenden Sie sich an den Hersteller Ihres Kraftfahrzeugs, um die geeignete Position für die externe Antenne an Ihrem Fahrzeug zu erfahren.

Index

A		H		R	
Akku		Headset	16, 19	Rechner	50
Einsetzen	11	Hintergrund	38	Roaming	14
Laden	11	Hörer		Rückrufliste	47
Anklopfen	19, 43	Lautstärke regeln	17	Rufonlautst.	35
Anruf parken	17			Lautstärke regeln	17
Anrufer-ID	43	J		Ruftontyp	35
Auswahl	14	Jede Taste	43	Rufumleitung	45
Auto. Rufannah.	44	Jog-Dial	5		
Auto. Wiederwl.	44			S	
		L		Seitenschalter	6
		Lautsprecher	18	SIM-Karte	
B		LCD Kontrast	38	Einsetzen	10
Begrüßungsnachricht	38	Leitung wählen	43	Einzelton	6
Beleuchtung	38			Entfernen	10
		M		SMS (Nachrichten)	
D		Mailbox	6, 27	Ändern	32
Datendienste	44	MFV	18	Antwortkosten	33
		Mikrofon		Beantworten	32
E		stumm- bzw.		Ergebnisbericht	33
E-Mail	53	freischalten	18	Gültigkeit	33
Ereignisklänge	36			Lesen	30
		N		Löschen	32
		Nachr.dienste	34	Nachr.format	33
F		Netz	14	Servicecenter	34
Fehlerton	36	Netz wählen	38	Speichertyp	33
Funkempfangsstärke	14	Notrufe	7, 39, 40	Verfassen	31
Funktionstaste	6			Weiterleiten	32
		P		Speicherinfo	38
G		Passwort	41	Spiele	9, 51
Gesprächsgeb.	41	Pers. Einstell.	37	Sprache	38
Gesprächszeit	41	PIN	13, 39	Stummschaltung	6
		PIN2	39		

Inhaltsverzeichnis

Ihr Sony CMD-J5/J65

Lieferumfang	5
Wichtige Ausstattungsmerkmale des Telefons	5
Jog-Dial	5
Funktionstaste	6
Mailbox-Taste	6
Seitenschalter	6
Betriebsart	6
Tastatursperre	7
Lautsprecher	7

Vorbereitungen10

Einsetzen der SIM-Karte	10
Einsetzen des Akkus	11
Laden des Akkus	11
Einschalten des Telefons	13
Herstellen einer Verbindung mit dem Netz	14

Grundfunktionen15

Tätigen von Anrufen (Speichern von Telefonbucheinträgen)	15
Entgegennehmen und Beenden von Anrufen	16
Während eines Telefongesprächs	17

Eingeben von Text20

Normale Texteingabe	20
T9-Texteingabe	22

Verwenden des Telefonbuchs23

Aufbau des Telefonbuchs	23
Speichern von Telefonbucheinträgen im Bereitschaftsmodus	23
Tätigen von Anrufen mit dem Telefonbuch	23
Tel.buchmenü	24
Mailbox	27
Suchen	27
Bearbeiten des Telefonbuchs	28

Inhaltsverzeichnis

Menüfunktionen30

Nachrichten	30
Töne	35
Einstellungen	37
Rufumleitung	45
Rückrufliste	47
Extras	48
Zeitplan	56
WAP-Browser	58

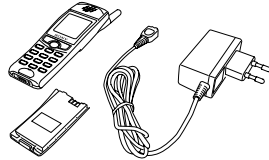
Anhang63

Fehlersuche und-behebung	63
Entsperren der SIM-Karte	65
Technische Daten	65

Ihr Sony CMD-J5/J6

Lieferumfang

Die Packung enthält ein Mobiltelefon, ein Lithium-Ionen-Akku, ein Ladegerät und diese Bedienungsanleitung. Fehlt eines dieser Teile, setzen Sie sich bitte umgehend mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.



Wichtige Ausstattungsmerkmale des Telefons

Jog-Dial

Der Jog-Dial ermöglicht eine schnelle und einfache Navigation durch die Menüs mit nur einer Hand.

Aktion		Funktion
Drehen		Durch die Menüoptionen blättern. Im Bereitschaftsmodus: Telefonbuch öffnen.
Drücken (klicken)		Im Bereitschaftsmodus: Menü öffnen. Eine (markierte) Option im Display auswählen.
Drücken und halten		Die ausgewählte Telefonnummer wählen.

Funktionstaste

- Sofern WAP-Einstellungen konfiguriert sind, können Sie den WAP-Modus aktivieren, indem Sie im Bereitschaftsmodus die Funktionstaste drücken.
- Drücken Sie während eines Telefongesprächs die Funktionstaste, um das Menü *Anruf* zu aktivieren.
- Drücken und halten Sie die Funktionstaste, um in ein Menü mit netzwerk-spezifischen Funktionen zu kommen (SIM-Toolkit). (Diese Funktion ist netzwerk-abhängig und wird möglicherweise nicht von allen Netzbetreibern unterstützt. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Netzbetreiber/Serviceanbieter.)

Mailbox-Taste

- Halten Sie  gedrückt, um auf Ihre Mailbox zuzugreifen (siehe auch Seite 27).

Seitenschalter

Der seitliche Schalter ermöglicht eine einfache Kontrolle der Betriebsart, der Tastatursperre und des Lautsprechers.

Betriebsart

- Schieben Sie den Schalter im Bereitschaftsmodus nach oben, um die Ruftonumschaltung zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.
- Anschließend können Sie *den Rufton umschalten*. Die Ruftonsymbole werden im Display angezeigt. Drehen Sie den Jog-Dial, um ein Symbol auszuwählen:
 - Stummschaltung : Rufton und alle anderen Töne werden stummgeschaltet.
 - Einzelton : Rufton besteht aus einem einzelnen Ton.
 - Vibra-Alarm : Vibra-Alarm ohne Rufton.
- Zur Bequemlichkeit können Sie zwischen die letzten beiden Einstellungen umschalten, indem Sie den Seitenschalter im Bereitschaftsmodus nach oben schieben.
- Sie können den Rufton bei einem eingehenden Anruf stummschalten, indem Sie den Schalter nach oben schieben.
- Bei einem Spiel können Sie den Hintergrundton ein- oder ausschalten, indem Sie den Seitenschalter nach oben schieben.

Tastatursperre

Schieben Sie den Seitenschalter im Bereitschaftsmodus nach unten, um das Tastenfeld (einschließlich Jog-Dial) zu sperren bzw. zu entsperren. Wenn das Tastenfeld gesperrt ist, können Sie weiterhin Notrufe tätigen (112) sowie eingehende Anrufe entgegennehmen bzw. abweisen (indem Sie auf /  drücken). Nach dem Gesprächsende wird das Tastenfeld automatisch wieder gesperrt.

Lautsprecher

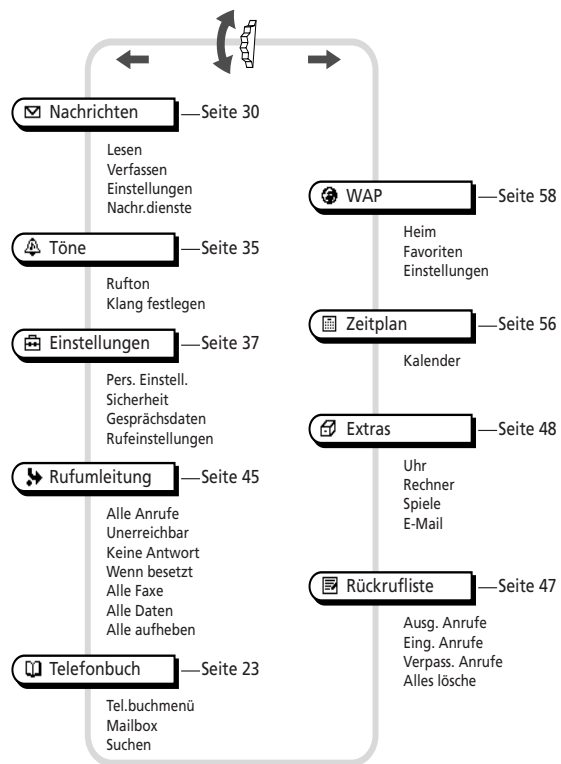
Sie können den Lautsprecher während eines Telefongesprächs einschalten, indem Sie den Schalter einmal nach oben schieben. Um den Lautsprecher wieder auszuschalten, schieben Sie den Schalter nochmals nach oben.

Symbole

Symbol	Bedeutung
	Netz nicht verfügbar
	Netzsignalstärke (stark)
	Ladezustand des Akkus
	SMS (Briefumschlagsymbol)
	Mailbox
	Tastenfeld ist gesperrt
	Alarm
	Stummschaltung
	Vibra-Alarm
	Einzelner Rufton
	Rufton ist stummgeschaltet
	Verpasste Anrufe
	Anrufsperrung für eingehende Anrufe
	Anrufsperrung für ausgehende Anrufe
	Anrufsperrung für ein- und ausgehende Anrufe
	Bedingte Rufumleitung
	Rufumleitung
	Aktiver Anruf
	Anruf ist geparkt
	Mikrofon ist stummgeschaltet
	Headset ist angeschlossen – aktiver Anruf
	Freisprechanlage angeschlossen (automatische Rufannahme eingeschaltet)
	Lautsprecher ist an
	Gesprächsgeheimhaltung (Verschlüsselung) wird nicht unterstützt
	Weitere Menüs (Mitteltaste drücken)

Übersicht der Menüs

Drücken Sie im Bereitschaftsmodus den Jog-Dial, um das Hauptmenü anzuzeigen:



Vorbereitungen

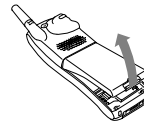
Einsetzen der SIM-Karte

Die SIM-Karte enthält einen Computer-Chip, auf dem Ihre Servicedetails und Ihre Telefonnummer gespeichert sind. Behandeln Sie die SIM-Karte wie eine Kreditkarte. Bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf, und gehen Sie sorgfältig mit ihr um. Die Karte darf nicht geknickt, zerkratzt oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Vermeiden Sie außerdem eine statische Aufladung.

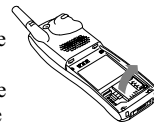
Wichtig

Schalten Sie beim Einsetzen oder Entfernen der SIM-Karte immer das Telefon aus, damit der Kartenspeicher nicht beschädigt wird.

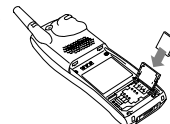
- 1** Entfernen Sie den Akku.



- 2** Schieben Sie die SIM-Kartenhalterung nach rechts, um sie zu entriegeln, und heben Sie die Halterung an. Schieben Sie die SIM-Karte in die Halterung (dabei müssen die Goldkontakte nach unten zeigen und die abgewinkelte Ecke muß unten rechts sitzen).



- 3** Nachdem Sie die SIM-Karte eingelegt haben, schieben Sie die Kartenhalterung nach links, um sie zu verriegeln.



- 4** Setzen Sie den Akku wieder ein.

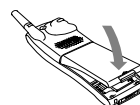
Entfernen der SIM-Karte

Führen Sie die oben genannten Schritte 1 bis 4 durch. Entfernen Sie dabei in Schritt 3 die SIM-Karte aus der Kartenhalterung.

10

Einsetzen des Akkus

- 1** Packen Sie den Akku aus.
- 2** Drücken Sie den Akku fest in die Halterung.
Achten Sie darauf, dass der Akku einrastet.



Entfernen des Akkus

Schalten Sie das Telefon zunächst aus und warten Sie, bis die Anzeige im Display erlischt. Drücken Sie die Klammer nach oben, und entfernen Sie den Akku.

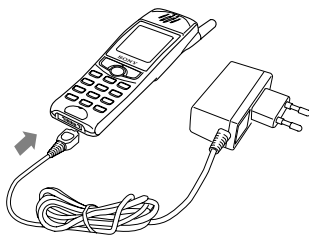
Wichtig

Wenn Sie einen neuen Akku einlegen, stellen Sie die Uhrzeit neu ein.

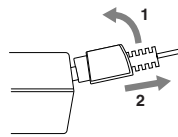
Laden des Akkus

Der mit dem Telefon gelieferte Akku ist nicht vollständig geladen.

- 1** Stecken Sie das Ladegerät in eine Netzsteckdose.
- 2** Schließen Sie das Ladegerät an die Anschlussbuchse unten am Telefon an.



Entfernen des Ladegeräts vom Telefon:



Hinweise

- Der Ladezustand des Akkus wird durch die Balken im Akkusymbol angezeigt.
- Der Akku ist vollständig geladen (0° C - 45° C), wenn im Akkusymbol alle Balken angezeigt werden und das Akkusymbol nicht mehr blinkt.
- Es kann bis zu ca. 3 Stunden dauern, bis der Akku vollständig geladen ist. Die Dauer hängt von bestimmten Bedingungen ab (z. B. ob das Telefon eingeschaltet ist oder die Temperatur außerhalb der vorgesehenen Betriebstemperatur liegt).
- Wenn der Akku vollständig entladen ist, wird das Akkusymbol beim Laden möglicherweise erst nach einiger Zeit angezeigt.
- Als energiesparende Maßnahme wird empfohlen, das Ladegerät nach dem Ladevorgang von der Netzsteckdose und vom Telefon zu trennen.

Wichtig

- Verwenden Sie ausschließlich den von Sony vorgeschriebenen CMD-J5/J6-Akku und das entsprechende Ladegerät.

Betriebsdauer

Wenn der Akku fast leer ist, blinkt das Akkusymbol im Display und ein Ton macht Sie darauf aufmerksam, dass nur noch eine Gesprächszeit von etwa 1 Minute verbleibt.

Einschalten des Telefons

Um das Telefon ein- und auszuschalten, halten Sie  gedrückt.

Eingeben der PIN (persönliche Geheimzahl)

Geben Sie Ihre PIN über die Zifferntasten ein (die PIN wird als **** angezeigt). Drücken Sie den Jog-Dial (oder ) , um die Eingabe zu bestätigen.



Wenn Sie keine PIN eingeben, schaltet sich das Telefon nach einigen Minuten automatisch aus. Obwohl die Möglichkeit besteht, die Aufforderung zur PIN-Eingabe zu deaktivieren, wird dies nicht empfohlen (siehe Seite 39).

Herstellen einer Verbindung mit dem Netz

Nachdem Sie den PIN-Code eingegeben haben, sucht das Telefon ein verfügbares GSM-Netz. Die Netzsuche erfolgt automatisch und kann einige Sekunden dauern.

Das Telefon ist betriebsbereit, wenn der Name des Netzbetreibers und das Symbol der Netzsignalstärke angezeigt werden.



Die Stärke des empfangenen Netzsignals wird wie folgt angezeigt. Wenn das Signal besonders schwach ist, besteht die Gefahr, dass die Verbindung verloren geht.



Starkes Signal ↔ Schwaches Signal ↔ Keine Verbindung mit dem Netz

Herstellen einer Verbindung mit dem Netz ist nicht möglich

Wenn Sie keine Netzverbindung herstellen können, ist das Netzsignal möglicherweise zu schwach. Begeben Sie sich an einen höher gelegenen Ort, an ein Fenster oder auf eine freie Fläche. Stellen Sie außerdem sicher, dass die Antenne nicht abgeschirmt wird.

Roaming ▲

Wenn Sie sich außerhalb des Versorgungsbereichs Ihres „eigenen“ Netzbetreibers (vor allem im Ausland) befinden, wird je nach Netzsignalstärke und Roaming-Abkommen zwischen Netzbetreibern möglicherweise automatisch ein anderer Netzbetreiber ausgewählt. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Netzbetreiber/Serviceanbieter.

Grundfunktionen

Tätigen von Anrufen (Speichern von Telefonbucheinträgen)

Wählen einer Nummer

- 1** Geben Sie die vollständige Nummer ein, die Sie anrufen möchten (einschließlich der Ortsnetzkennzahl, auch wenn Sie ein Ortsgespräch führen möchten). Bei Auslandsgesprächen drücken Sie auf , bis das Zeichen „+“ angezeigt wird. Geben Sie dann die Landesvorwahl gefolgt von der Ortsnetzkennzahl und der Teilnehmernummer ein.
- 2** Drücken Sie , wenn Sie einen Fehler berichtigen müssen. Halten Sie  gedrückt, um die gesamte eingegebene Nummer zu löschen.
- 3** Halten Sie den Jog-Dial (oder ) gedrückt, um die angezeigte Nummer anzuwählen; oder
- 4** Wählen Sie *Speichern* und drücken Sie den Jog-Dial, um die Nummer im Telefonbuch zu speichern.



Hinweis

Wenn die Option *Auto. Wiederwl.* aktiviert (siehe Seite 44) und die gewählte Nummer besetzt ist, wird automatisch die Option *Auto. Wiederwl.* angezeigt.

Auswählen eines Telefonbucheintrags

- 1** Drehen Sie im Bereitschaftsmodus den Jog-Dial, um das Telefonbuch zu öffnen.
- 2** Verwenden Sie den Jog-Dial, um die alphabetisch sortierte Liste aufzurufen. (Wenn für eine bestimmte Person mehr als eine Nummer gespeichert ist, wählen Sie eine der vorhandenen Nummern aus.)
- 3** Halten Sie den Jog-Dial (oder ) gedrückt, um die angezeigte Nummer anzuwählen.

filename[M:\SONY\JOBS\Germany\cmd_j6\C-Start
Project\Files\25-L10n\DE_3-232-169-21-(1)\01DE03MAN.fm]

01DE03MAN.fm Page 16 Thursday, March 22, 2001 3:36 PM

Hinweis

Um das Telefonbuch zu durchsuchen, drücken Sie eine alphanumerische Taste auf dem Tastenfeld, um zum jeweiligen Buchstaben im Telefonbuch zu gelangen. (Um also z. B. zu den Einträgen zu gelangen, die mit „M“ beginnen, drücken Sie .)

Entgegennehmen und Beenden von Anrufen

Drücken Sie den Jog-Dial (oder ) , um einen eingehenden Anruf entgegenzunehmen.

Hinweise

Wenn Sie den Anruf nicht entgegennehmen möchten, drücken Sie , während der Ruftön ertönt. Damit wird der Anruf abgewiesen (der Anrufer hört das Besetztzeichen oder wird umgeleitet, wenn eine Umleitung eingestellt wurde). Wenn Sie einen Anruf nicht entgegennehmen, wird in der oberen Zeile des Displays das Symbol  angezeigt.

Drücken Sie im Bereitschaftsmodus , oder wählen Sie über das Hauptmenü die Option Rückrufliste, um Informationen über den verpassten Anruf zu erhalten. Drücken Sie , um das Symbol auszublenden.

Drücken Sie , um ein Telefongespräch zu beenden.

Hinweis

In einigen wenigen Netzen steht keine Verschlüsselung zur Verfügung. Dies bedeutet, dass Dritte Ihre Telefongespräche abhören können. In diesem Fall wird im Display das Symbol  angezeigt.

Wenn ein Headset an das Telefon angeschlossen ist, können Sie einen Anruf entgegennehmen, indem Sie die Headset-Taste drücken (ein Ton). Halten Sie die Headset-Taste gedrückt, um den Anruf zu beenden (zwei Töne).

Das Headset darf **nur** an das Telefon angeschlossen oder von ihm getrennt werden, wenn das Telefon ausgeschaltet ist oder sich im Bereitschaftsmodus befindet (der Name des Netzbetreibers wird im Display angezeigt).

Während eines Telefongesprächs

Regeln der Rufton- und Hörerlautstärke

- Drehen Sie den Jog-Dial, wenn ein Anruf eingeht, um die Lautstärke des Ruftons zu regeln.
- Drehen Sie den Jog-Dial beim Telefonieren, um die Lautstärke des Lautsprechers zu regeln. (Nach oben drehen = lauter stellen / Nach unten drehen = leiser stellen)
- Sie können den Rufton bei einem eingehenden Anruf stummschalten, indem Sie den Schalter nach oben schieben.

Wichtig

- Sie können Ihr Telefon beim Telefonieren als Notizbuch verwenden, um Telefonnummern festzuhalten. Geben Sie eine Nummer ein und drücken Sie die Funktionstaste. Nach Beenden des Gesprächs wird die eingegebene Nummer im Display angezeigt. Mit dem Jog-Dial können Sie die Nummer im Telefonbuch speichern oder die Nummer anwählen.
- Während dem Senden von MFV-Tönen halten Sie  gedrückt, um einen Anruf zu beenden. Danach drücken Sie erneut .

Menü Anruf

Drücken Sie während eines Gesprächs die Funktionstaste, um auf die folgenden Optionen zuzugreifen:

Anruf parken

Durch Parken eines Anrufs können Sie zwei Gespräche gleichzeitig führen. Weitere Informationen über diesen Service erhalten Sie bei Ihrem Netzbetreiber/Serviceanbieter.

Ein aktives Gespräch

- 1** Drücken Sie die Funktionstaste und wählen Sie *Anruf parken*.
- 2** Drücken Sie zur Bestätigung den Jog-Dial.
- 3** Drücken Sie den Jog-Dial erneut, um eine Nummer aus dem Telefonbuch auszuwählen, oder geben Sie die Nummer direkt über das Tastenfeld ein.
- 4** Halten Sie den Jog-Dial oder  gedrückt, um die Nummer anzuwählen.

Wichtig

Wenn Sie  drücken oder das Notizbuch verwenden, um einen zweiten Anruf zu tätigen, wird das erste Gespräch automatisch geparkt.

Ende alle Anrufe

Wählen Sie *Ende alle Anrufe* oder drücken Sie , um alle aktiven Gespräche zu beenden.

Sende MFV

Wählen Sie diese Option, um MFV-Töne zu übermitteln, z. B. bei einer Mailbox oder bei anderen Diensten.

Mikrofon stumm- bzw. freischalten

Über die Option Mik. Aus/Mik. Ein können Sie das Mikrofon aus- und wieder einschalten.

Lautsprecher

Stellen Sie den Lautsprecher ein bzw. aus. Sie erzielen die beste Gesprächsqualität, wenn Sie das Telefon beim Gebrauch des Lautsprechers in einem Abstand von ca. 50 cm auf einer ebenen Oberfläche ablegen.

Hauptmenü

Hiermit kehren Sie zum Hauptmenü zurück.

Ein aktives Gespräch (und/oder ein geparktes Gespräch) und ein neuer Anrufer klopft an

Wenn Sie durch Ihr Telefon mittels eines Signaltons darauf hingewiesen werden, dass ein Anrufer anklopft, bestehen die folgenden Möglichkeiten:

- 1** Im Display werden automatisch die Anklopfoptionen angezeigt.
- 2** Mit *Makeln* können Sie das aktive Gespräch parken und den anklopfenden Anruf entgegennehmen (bei einem aktiven und einem anklopfenden Anruf).

oder
wählen Sie *Besetzt*, um dem Anrufer mitzuteilen, dass die Leitung besetzt ist.

oder
wählen Sie *Ersetzen*, um das aktive Gespräch zu beenden und den anklopfenden Anruf entgegenzunehmen.

Wenn ein Headset an das Telefon angeschlossen ist, können Sie einen anklopfenden Anruf entgegennehmen, indem Sie die Headset-Taste drücken (ein Ton). Wenn ein Gespräch aktiv und ein zweites Gespräch geparkt ist, können Sie mit der Headset-Taste zwischen dem aktiven und dem geparkten Anruf makeln (ein Ton).

Eingeben von Text

Sie haben die folgenden Möglichkeiten, um Textzeichen einzugeben:
Normale Texteingabe über das Tastenfeld, Normale Texteingabe über den Jog-Dial und vereinfachte Texteingabe mit dem Verfahren T9.

Normale Texteingabe

Über das Tastenfeld:

Drücken Sie mehrmals die jeweilige alphanumerische Taste, bis das gewünschte Zeichen angezeigt wird.

Über den Jog-Dial:

Drücken Sie eine Taste einmal. Drehen Sie dann den Jog-Dial, bis das gewünschte Zeichen angezeigt wird. Drücken Sie zum Bestätigen den Jog-Dial, oder warten Sie einen Moment.

Beispiel: So geben Sie den Buchstaben "s" ein, während Sie eine Kurznachricht erstellen:

- 1** Beginnen Sie mit den unter *Verfassen* beschriebenen Schritten (siehe Seite 31).
- 2** Drücken Sie . Ein Buchstabe oder eine Zahl wird angezeigt.
- 3** Drehen Sie den Jog-Dial, bis das „s“ angezeigt wird.
- 4** Drücken Sie zum Bestätigen den Jog-Dial, oder warten Sie einen Moment.

Wichtig

- Drücken Sie , um zwischen den folgenden Optionen zu wechseln:

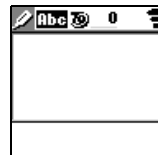
	nur Kleinbuchstaben
	ein Großbuchstabe und anschließend Kleinbuchstaben
	nur Großbuchstaben
	Ziffern

- Drücken Sie , um das Zeichen direkt vor der Einfügemarke zu löschen.
Um den gesamten Text zu löschen, halten Sie  gedrückt.

T9-Texteingabe

So geben Sie Text mit der T9-Texteingabe ein:

- 1** Beginnen Sie mit den unter *Verfassen* beschriebenen Schritten (siehe Seite 31).
- 2** Halten Sie in Schritt 3 die Taste (*) gedrückt, um zum T9-Modus zu wechseln, falls  nicht angezeigt wird (oder drücken Sie die Funktionstaste und wählen Sie T9).
- 3** Drücken Sie , um zu  zu wechseln.
- 4** Drücken Sie der Reihe nach die folgenden Tasten, um das Wort "Sony" einzugeben:
, , , .
- 5** Nachdem Sie das Wort eingegeben haben, überprüfen Sie die für Ihre Eingabe möglichen Buchstabenkombinationen in der Vorschauleiste.
- 6** Drehen Sie den Jog-Dial, um „Sony“ auszuwählen. Wenn das gewünschte Wort an erster Stelle angezeigt wird, müssen Sie lediglich den Jog-Dial drücken, um es auszuwählen.



Wichtig

- Falls die Liste nicht das gewünschte Wort enthält, halten Sie (*) gedrückt, um zum normalen Texteingabemodus zu wechseln und das Wort mit der normalen Texteingabemethode einzugeben (siehe Seite 20). Wenn Sie die Eingabe beendet haben, halten Sie (*) gedrückt, um zum T9-Modus zurückzukehren. Das neue Wort wird automatisch in den T9-Speicher aufgenommen und bei der nächsten Eingabe im T9-Modus vorgeschlagen.
- Um die „intelligente Zeichensetzung“ zu nutzen, drücken Sie an den Stellen, an denen Sie einen Punkt, Bindestrich oder Apostroph setzen möchten, die Taste . T9 fügt automatisch das Satzzeichen ein, das an dieser Stelle am wahrscheinlichsten benötigt wird.

Verwenden des Telefonbuchs

Aufbau des Telefonbuchs

Das Telefonbuch ist in die folgenden Abschnitte unterteilt:

- Tel.buchmenü
- Mailbox (falls eingestellt)
- Suchen
- Benutzerdefiniertes Telefonbuch mit wichtigen Einträgen (Einträge 1-9)
- Alphabetisch sortiertes Telefonbuch

Speichern von Telefonbucheinträgen im Bereitschaftsmodus

Siehe Seite 15, „Grundfunktionen – Tätigen von Anrufen (Speichern von Telefonbucheinträgen)“ und Seite 25, „Erstellen von Einträgen im Telefonbuch“.

Tätigen von Anrufen mit dem Telefonbuch

Siehe Seite 15, „Grundfunktionen – Tätigen von Anrufen (Speichern von Telefonbucheinträgen)“.

Tel.buchmenü

Eigene Nummer

Der erste Eintrag unter *Tel.buchmenü* ist ein Speicherplatz für Ihre eigenen Nummern. An dieser Stelle können Sie Ihre eigene Mobiltelefonnummer oder ähnliche Nummern eintragen. Abhängig von Ihrer SIM-Karte können Sie mehrere Einträge mit eigenen Telefonnummern speichern (einschließlich 3 Nummern im Telefon).

Anzeigen der eigenen Nummer

- 1** Drehen Sie im Bereitschaftsmodus den Jog-Dial, um das Telefonbuch zu öffnen.
- 2** Wählen Sie *Tel.buchmenü*, und drücken Sie den Jog-Dial.
- 3** Wählen Sie mit dem Jog-Dial die Option *Eigene Nummer*.
- 4** Drehen Sie den Jog-Dial, um den Namen der eigenen Nummer auszuwählen.
- 5** Drücken Sie den Jog-Dial, und wählen Sie die Option *Betrachten*, um die Nummer anzuzeigen. Drücken Sie , um diesen Vorgang zu beenden.

Eingeben der eigenen Nummer

Um die eigene Nummer zu speichern, führen Sie zunächst die Schritte 1-3 aus. Wählen Sie anschließend mit dem Jog-Dial einen freien Speicherplatz. Drücken Sie den Jog-Dial, und geben Sie an der Eingabeaufforderung die Nummer ein.

Anwählen, Ändern, Löschen und Kopieren der eigenen Nummer

Siehe Seite 28, „Bearbeiten des Telefonbuchs“.

Erstellen von Einträgen

- 1** Drehen Sie im Bereitschaftsmodus den Jog-Dial, um das Telefonbuch zu öffnen.
- 2** Wählen Sie *Tel.buchmenü*, und drücken Sie den Jog-Dial.
- 3** Wählen Sie *Neuer Eintrag*, und drücken Sie den Jog-Dial.
- 4** Wählen Sie *SIM-Karte*, um den Eintrag im Speicher der SIM-Karte abzulegen, oder wählen Sie *Telefon*, um ihn im Speicher des Telefons abzulegen.
- 5** Drehen Sie den Jog-Dial, um das Symbol für den *Nummerntyp* auszuwählen, und drücken Sie den Jog-Dial.
- 6** Geben Sie die Telefonnummer ein. Drücken Sie zum Bestätigen den Jog-Dial.
- 7** Geben Sie einen neuen Namen ein. Drücken Sie zur Bestätigung den Jog-Dial.



Hinweise

- Die Anzahl der Telefonbucheinträge, die auf der SIM-Karte gespeichert werden können, hängt von der Anzahl der Speicherplätze auf der eingesetzten SIM-Karte ab.
- Im Speicher des Telefons können bis zu 500 Telefoneinträge eingegeben werden (mit bis zu 20 Zeichen pro Namen und bis zu 40 Stellen pro Rufnummer).
- So weisen Sie eine Gruppe zu., wählen Sie einen Eintrag aus dem Telefonbuch, und wählen Sie *Keine Gruppe*. Blättern Sie mit dem Jog-Dial, und wählen Sie eine Gruppe aus.

Servicenummern

Dieser Abschnitt des Telefonbuchs kann abhängig von der SIM-Karte Servicenummern enthalten. Die Servicenummern können nicht bearbeitet werden.

Feste Rufnum.

Dieser Abschnitt kann abhängig von der SIM-Karte feste Rufnummern (Fixed Dialling Numbers) enthalten. Um den festen Rufnummern einen Eintrag hinzuzufügen, drehen Sie den Jog-Dial unter *Feste Rufnum.* zu *Neuer Eintrag*. Fahren Sie dann entsprechend den Anweisungen im Abschnitt „Erstellen von Einträgen“ fort. Sie können die Einträge unter *Feste Rufnum.* anrufen, ändern, löschen und kopieren (siehe „Bearbeiten des Telefonbuchs“). Zum Ändern, Löschen und Kopieren benötigen Sie den PIN2-Code.

Hinweise

- Die Abschnitte *Feste Rufnum.* und *Servicenummern* sind von der SIM-Karte abhängig.
- Die Rufnummern unter *Servicenummern* können nicht geändert werden.
- Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Netzbetreiber/Serviceanbieter.

Mailbox

Halten Sie  gedrückt, um schnell auf Ihre *Mailbox* zuzugreifen. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Netzbetreiber.

Einrichten Ihrer Mailbox

- 1** Drehen Sie im Bereitschaftsmodus den Jog-Dial, um das Telefonbuch zu öffnen.
- 2** Drehen Sie den Jog-Dial, um *Mailbox* auszuwählen, und drücken Sie den Jog-Dial.
- 3** Geben Sie an der Eingabeaufforderung die Rufnummer ein.
- 4** Drücken Sie zum Bestätigen Ihrer Eingabe den Jog-Dial.



- Nachdem Sie Ihre Mailbox eingerichtet haben, können Sie die Nummer über das Telefonbuch bearbeiten (siehe auch Bearbeiten des Telefonbuchs).
- Abhängig vom Netz wird im Display das Mailbox-Symbol () oder das Briefumschlagsymbol angezeigt, wenn Sie eine neue Mailbox-Nachricht erhalten. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Netzbetreiber/Serviceanbieter.

Suchen

- Mit der Option *Suchen* im *Tel.buchmenü* können Sie Telefonbucheinträge suchen.
- Sie können nach *Name* oder nach *Gruppe* suchen.

Bearbeiten des Telefonbuchs

Verwenden Sie diese Option, um Telefonbucheinträge anzurufen, zu ändern, zu löschen und zu kopieren. Bei den Einträgen können Namen, Nummern und Notizen geändert werden.

Bearbeiten von Namen und Nummern

- 1** Drehen Sie im Bereitschaftsmodus den Jog-Dial, um das Telefonbuch zu öffnen.
- 2** Drehen Sie den Jog-Dial, um den gewünschten Namen oder die gewünschte Rufnummer auszuwählen, und drücken Sie den Jog-Dial.
- 3** Drücken Sie den Jog-Dial, damit ein Menü mit Bearbeitungsoptionen angezeigt wird:

- Bearbeitungsoptionen für Namen:

- Wählen Sie *Betrachten*, um den vollständigen Namen anzuzeigen.
- Wählen Sie *Namen ändern*, um den Namen zu ändern.
- Wählen Sie *Eintrag löschen*, um den Namen aus dem Telefonbuch zu löschen.
- Wählen Sie *Eintrag kopieren*, um den Eintrag von einem Speicherplatz an einen anderen zu kopieren.

- Bearbeitungsoptionen für Nummern:

- Wählen Sie *Anruf*, um die Nummer anzurufen.
- Wählen Sie *Betrachten.*, um die Nummer anzuzeigen.
- Wählen Sie *Typ bearbeiten*, um die Art der Nummer zu ändern (z. B. *Mobil* oder *Fax*).
- Wählen Sie *Nummer ändern*, um die Nummer zu ändern.
- Wählen Sie *Löschen*, um die Nummer aus dem Telefonbuch zu löschen.
- Wählen Sie *Kopieren*, um die Nummer von einem Speicherplatz an einen anderen zu kopieren.

- 4** Drücken Sie zum Bestätigen der Auswahl den Jog-Dial.

Bearbeiten einer Notiz

Eine *Notiz* gleicht einem Notizblock für zusätzliche Informationen, z. B. E-Mail-Adressen oder Postanschriften im Telefonbuch.

- 1** Führen Sie die Schritte 1-3 unter „Bearbeiten von Namen und Nummern“ durch.
- 2** Wählen Sie die Notiz aus, die Sie bearbeiten möchten.
- 3** Drücken Sie den Jog-Dial, um ein Menü mit Bearbeitungsoptionen aufzurufen.
 - Wählen Sie *Betrachten*, um den Inhalt der Notiz anzuzeigen.
 - Wählen Sie *Symbol ändern*, um das Symbol zu ändern.
 - Wählen Sie *Text bearbeiten*, um den Inhalt der Notiz zu ändern.
 - Wählen Sie *Löschen*, um den Inhalt der Notiz aus dem Telefonbuch zu löschen.
 - Wählen Sie *Kopieren*, um den Eintrag von einem Speicherplatz an einen anderen zu kopieren.
- 4** Drücken Sie den Jog-Dial, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Menüfunktionen

- ! Option EIN
- || Option AUS

Nachrichten

Diese Funktion bietet Optionen zum Schreiben, Lesen und Senden von Kurznachrichten (SMS).



Lesen von Nachrichten

Bei Empfang einer neuen Nachricht erklingt ein Rufton, der sich vom einzelnen Klingeln des Telefons unterscheidet. Im Bereitschaftsmodus wird das Symbol angezeigt.

- 1** Wählen Sie mit dem Jog-Dial im Menü *Nachrichten* die Option *Lesen* und anschließend die Option *Eingang*, um empfangene Nachrichten aufzurufen. (Wählen Sie *Ausgang*, um gesendete Nachrichten zu lesen.)
- 2** Blättern Sie durch die Liste der Nachrichten, um die gewünschte Nachricht auszuwählen, und drücken Sie zur Bestätigung den Jog-Dial. Die Nachricht wird im Display angezeigt.
- 3** Drücken Sie den Jog-Dial, um eine der Optionen *Löschen*, *Beantworten*, *Speichern* oder *Weiterleiten* für die Nachricht zu wählen oder die Nummer im Text mit der Option *Rückruf* anzurufen.

Hinweise

- Die Speicherkapazität für ein- und ausgehende Nachrichten hängt von Ihrer SIM-Karte ab.
- Wenn das Symbol im Display blinkt, ist der Nachrichtenspeicher voll.
- Die Meldung *Speicher ist voll* wird angezeigt, wenn Sie versuchen, bei bereits vollem SIM-Speicher eine weitere Nachricht zu speichern. Löschen Sie alte Nachrichten, um Speicherplatz für neue Nachrichten frei zu machen.
- Wählen Sie die Option *Alles löschen*, wenn Sie alle Nachrichten löschen möchten.

Verfassen

Wählen Sie die Option *Verfassen*, um eine Nachricht zu verfassen und zu senden.

- 1** Wählen Sie mit dem Jog-Dial im Menü *Nachrichten* die Option *Verfassen*.
- 2** Wählen Sie *Nur Text* oder *Text + Anhang* (Text mit Anhang verfassen).
- 3** Verfassen Sie die Nachricht.

Nur Text: Geben Sie den Nachrichtentext ein.

Text + Anhang: Fügen Sie einen Anhang hinzu und geben Sie den Nachrichtentext ein.

- 4** Wenn Sie eine Nachricht verfassen, erhalten Sie durch Drücken der Funktionstaste die folgenden Optionen:

T9 Ein/Aus
Sprache ändern
Telefonbuch
Vorlage
Letzte Nachr.

- 5** Drücken Sie zur Bestätigung den Jog-Dial.

Wählen Sie Nummer eing. oder

einen der Namen aus dem Telefonbuch.

Vor dem Senden der Nachricht sind die folgenden Optionen verfügbar:

Senden
Speichern
Aufheben

Hinweis

Wenn Sie beim Verfassen einer Nachricht unterbrochen werden (beispielsweise durch einen eingehenden Anruf), können Sie die Nachricht wieder aufrufen, indem Sie *Ltz. Nachricht* wählen, und dann mit Schritt 4 (oben) fortfahren.

In der SMS-Liste zeigen Symbole die Eigenschaften einer Nachricht an.

	Erhaltene Nachricht (ungelesen)
	Erhaltene Nachricht (gelesen)

So löschen Sie eine Nachricht

- 1** Führen Sie die Schritte 1-3 unter „Lesen von Nachrichten“ durch, und wählen Sie die Option *Löschen*.
- 2** Nachdem Sie die Nachricht ausgewählt haben, die Sie löschen möchten, wählen Sie *Ja*.

So beantworten oder bearbeiten Sie eine Nachricht

- 1** Führen Sie die Schritte 1-3 unter „Lesen von Nachrichten“ durch, und wählen Sie die Option *Beantworten*.
- 2** Wählen Sie *Nur Text* oder *Text + Anhang* (mit Text und einem Anhang beantworten).
- 3** Bearbeiten Sie die Nachricht, und drücken Sie den Jog-Dial.
- 4** Wählen Sie *Senden* (bzw. *Speichern*, *Einstellungen* oder *Aufheben*), und drücken Sie den Jog-Dial, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

So speichern Sie eine Nachricht

Führen Sie die Schritte 1-3 des Abschnitts „Lesen von Nachrichten“ aus und wählen Sie *Speichern*.

So leiten Sie eine Nachricht weiter

Führen Sie die Schritte 1-3 unter „Lesen von Nachrichten“ durch, und wählen Sie die Option *Weiterleiten*.

So rufen Sie den Absender einer Nachricht zurück oder verwenden eine Nummer aus dem Nachrichtentext

- 1** Führen Sie die Schritte 1-3 unter „Lesen von Nachrichten“ durch, und wählen Sie die Option *Rückruf*.
- 2** Wählen Sie aus den in der Nachricht angezeigten Nummern die Nummer aus, die Sie zurückrufen möchten, und tätigen Sie den Anruf.

Einstellungen

Mit *Einstellungen* können Sie ausgehende Nachrichten anpassen, z. B. deren Format und die Bestätigungsmeldung. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Netzbetreiber bzw. Serviceanbieter. Wählen Sie im Menü *Nachrichten* die Option *Einstellungen*, und wählen Sie mit dem Jog-Dial eine Option.

Speichertyp

Die folgenden Optionen stehen zur Verfügung:

- *SIM*: die Nachricht auf der SIM-Karte des Empfängers speichern.
- *Telefon*: die Nachricht im Telefon des Empfängers speichern.
- *Display*: die Nachricht im Display des Empfängers anzeigen (ohne dass Sie in der SIM-Karte oder im Telefon gespeichert wird). Es ist nicht empfehlenswert, vertrauliche Mitteilungen mit der Option *Display* zu senden.

Gültigkeit

Hier geben Sie an, wie lange Nachrichten im Servicecenter gespeichert werden: *1 Stunde*, *6 Std.*, *24 Std.*, *1 Woche* oder *4 Wochen*. Die Vorgabe lautet *1 Woche*.

Antwortkosten

Wählen Sie *Ein*, wenn Sie die dem Empfänger entstehenden Kosten für die Beantwortung Ihrer Nachricht übernehmen möchten.

Ergebnisbericht

Wählen Sie *Ein*, wenn Sie bei erfolgreicher Übertragung Ihrer Nachrichten an die Empfänger eine Bestätigung erhalten möchten.

Nachr.format

Geben Sie an, wie Ihre Nachricht übermittelt werden soll: *SMS*, *E-Mail*, *Fax*, *Telex* oder *Sprache* (falls verfügbar). Die Vorgabe lautet *SMS*.

Servicecenter

Bevor Sie SMS-Nachrichten versenden können, müssen Sie die Nummer Ihres Servicecenters über die Option *Servicecenter* im Menü *Nachrichten* registrieren.

Nachr.dienste

Sie können Zellenbroadcast-Nachrichten oder allgemeine Nachrichten wie Wetterberichte, Verkehrsnachrichten usw. zusammen mit einer Gruppe von Telefonen in einem bestimmten Gebiet empfangen. Einige dieser Optionen können vom jeweiligen Netz abhängig sein. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Netzbetreiber/Serviceanbieter.

- 1** Wählen Sie im Menü *Nachrichten* die Option *Nachr.dienste*.
- 2** Wählen Sie eine der folgenden Optionen:
 - *Empfangen*, um Zellenbroadcast-Nachrichten zu betrachten.
 - *Kanal wählen*, um einen Broadcastkanal hinzuzufügen oder zu löschen.
 - *Empfangen?*, um zu wählen, ob Zellenbroadcast-Nachrichten empfangen werden sollen.
 - Wählen Sie *Ton*, um einen Signalton zu aktivieren oder zu deaktivieren, der Sie über das Eintreffen einer Zellenbroadcast-Nachricht informiert.
- 3** Drücken Sie den Jog-Dial, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Töne

Mit *Töne* erhalten Sie Zugang zu allen Optionen Ihres CMD-J5/J6, die mit akustischen Signalen in Verbindung stehen, z. B. Ruftonmelodien, Ruftonlautstärke, Aktivieren/Deaktivieren von Tönen oder Aufzeichnen eigener Ruftonmelodien oder anderer Signale.

Rufton

Ruftonlautst.

Sie können zwischen vier Ruftonlautstärken wählen oder den Rufton abschalten.

Wichtig

-  wird im Bereitschaftsmodus angezeigt, um darauf hinzuweisen, dass der Rufton stummgeschaltet ist.
- Mit dem Seitenschalter können Sie den Rufton schnell stumm- bzw. freischalten oder ein/aus einen einzelnen Ton umschalten (siehe S. 6). Bei einem eingehenden Anruf (während des Klingelns) können Sie die Ruftonlautstärke durch Drehen des Jog-Dial ändern.

Ruftontyp

Sie können zwischen verschiedenen Ruftonmelodien wählen.

Gruppenrufton

Hier können Sie den in Ihrem Telefonbuch gespeicherten Gruppen verschiedene Ruftöne zuweisen. Einem einzelnen Namen bzw. einer einzelnen Nummer kann keine Ruftonmelodie zugewiesen werden.

Meine Ruftöne

Mit dem im Telefon eingebauten Mikrofon können eigene Ruftöne aufgenommen werden. Wählen Sie die entsprechenden Symbole zum Aufnehmen (●), Anhalten (■), Abspielen (▶), Speichern (✓) und Löschen (☒) einer Ruftonmelodie.



Klang festlegen

Wählen Sie im Hauptmenü die Option *Töne* und anschließend *Klang festlegen*, um zwischen den folgenden Tonooptionen zu wählen:

Ereignisklänge

Hier können Sie einen Ton zuweisen, der bei den folgenden Aktionen des CMD-J5/J6 erklingt:

SMS-Empfang, Alarm, Terminplanalarm, Einschalten und Ausschalten.

Mit dem Mikrofon des Telefons können Töne aufgenommen werden.

Tastenklick

Wählen Sie *Tastenklick*, um den Ton bei Tastenfeldbetätigung ein- bzw. auszuschalten.

Wählen Sie *MFV*, um die MFV-Töne ein- bzw. auszuschalten. MFV-Töne dienen dazu, durch Tastendrucke auf Eingabeaufforderungen bei Menüsystemen zu reagieren.

Wählen Sie *Stumm*, um den Tastenklickton ein- bzw. auszuschalten.

Fehlerton

Wählen Sie *Fehlerton*, um einen Fehlerton zuzuweisen. Sie können zwischen einem voreingestellten Ton und aufgenommenen Tönen wählen (falls Sie unter *Meine Klänge* Töne gespeichert haben).

Meine Klänge

Wählen Sie *Meine Klänge*, um mit dem Mikrofon des Telefons eigene Töne aufzunehmen. Wählen Sie die entsprechenden Symbole zum Aufnehmen (●), Anhalten (■), Abspielen (▶), Speichern (✓) und Löschen (☒) von Tönen.

Einstellungen

Pers. Einstell.

Wählen Sie *Pers. Einstell.*, um das Telefon entsprechend Ihren persönlichen Wünschen einzustellen. Sie können z. B. die Sprache wählen und die Hintergrundbeleuchtung ein- oder ausschalten.

Im Lieferzustand weist das Telefon die folgenden Vorgaben auf:

Option	Vorgabe	Seite
Sprache	hängt von SIM-Karte ab*	37
Begrüßungstext	Aus	38
Hintergrund	**	38
Beleuchtung	Ein	38
LCD Kontrast	0	38
Netz wählen	automatisch	38
Vorzugsliste	hängt von der SIM-Karte ab	38
Speicherinfo	–	38
Werkseinstell.	–	38

* Die vorgegebene Sprache hängt von der Sprache des Netzbetreibers ab.

** Der als Vorgabe angezeigte Hintergrund hängt von Ihrem Netzbetreiber bzw. Serviceanbieter ab.

Sprache

Wählen Sie im Menü *Pers. Einstell.* die Option *Sprache*, und wählen Sie mit dem Jog-Dial die entsprechende Sprache.

Hinweise

- Sie können die Sprache auch mit dem Kurzbefehl *#00(Landesvorwahl)# auswählen.
- Um die vorgegebene Sprache auszuwählen, drücken Sie *#000#.

Begrüßungstext

Im Menü *Begrüßungstext* können Sie festlegen, ob beim Einschalten des Telefons eine Begrüßungsnachricht angezeigt wird und diese Nachricht ändern.

Hintergrund

Unter dieser Option können Sie Bilder auswählen, die im Bereitschaftsmodus im Display als Hintergrund angezeigt werden.

Beleuchtung

Wählen Sie *Beleuchtung*, um die Beleuchtung für das Tastenfeld und Display ein- oder auszuschalten. Wenn Sie die Beleuchtung ausschalten, reicht die Akkuladung länger.

LCD Kontrast

Diese Option dient zum Anpassen des Displaykontrasts.

Netz wählen

Mit dieser Funktion können Sie wählen, ob das Netz beim Einschalten des Telefons automatisch ausgewählt wird oder Sie das Netz aus einer Liste der verfügbaren Netze manuell auswählen.

Vorzugsliste

Wählen Sie *Vorzugsliste*, um die Vorzugsliste für die automatische Netzauswahl zu bearbeiten. Diese Funktion ist hilfreich, wenn Sie beispielsweise Prioritäten für Roaming-Partner festlegen möchten.

Mit *Netz hinzufügen* können Sie einen Netzbetreiber in die Liste aufnehmen.

Mit *Verschieben* können Sie die Reihenfolge ändern, in der die Namen in der Liste aufgeführt sind.

Mit *Löschen* können Sie einen Netzbetreiber aus der Liste entfernen.

Speicherinfo

Mit dieser Option können Sie abfragen, wieviel Speicherplatz im *SIM*-, *Telefon*- und *Notiz*bereich verfügbar ist.

Werkseinstell.

Mit dieser Funktion werden alle Einstellungen des Telefons mit Ausnahme der Telefonbuch- und Zeitplaneinträge sowie den vom Netz und der SIM-Karte abhängigen Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Hierdurch wird das Telefon außerdem neu gestartet.

Sicherheit

Mit den Optionen unter *Sicherheit* können Sie steuern, wer das Telefon benutzen darf und über welche Rechte diese Personen verfügen. Notrufe (SOS) sind jedoch unabhängig von den festgelegten Einschränkungen und Codes immer möglich.

PIN-Code

Wählen Sie *PIN-Code*, um die PIN-Abfrage zu aktivieren bzw. zu deaktivieren und die PIN zu ändern. Wenn der PIN-Code aktiviert ist, werden Sie bei jedem Einschalten des Telefons zur Eingabe Ihres PIN-Codes aufgefordert. Sie können Ihren PIN-Code in eine beliebige 4- bis 8 stellige Zahl ändern. Der PIN-Code kann nur geändert werden, wenn die PIN-Abfrage aktiviert ist.

Wichtig

- Wenn Sie den PIN-Code dreimal falsch eingegeben haben, wird Ihre PIN gesperrt. Geben Sie dann den PUK (Personal Unblocking Key) ein, um Ihre PIN zu entsperren.
- Wenn Sie den PUK zehnmal falsch eingegeben haben, wird die SIM-Karte vollständig gesperrt. Diese Sperre kann nur von Ihrem Netzbetreiber/Serviceanbieter aufgehoben werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Netzbetreiber/Serviceanbieter.
- Wenn die PIN-Abfrage deaktiviert ist, kann Ihr Telefon leichter von Unberechtigten verwendet werden. Es hängt von der SIM-Karte ab, ob die PIN-Abfrage deaktiviert werden kann. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Netzbetreiber/Serviceanbieter.

PIN2-Code

Bei der PIN2 handelt es sich um einen von Ihrem Netzbetreiber/Serviceanbieter bereitgestellten Code, der für den Zugang zu bestimmten Funktionen wie *Feste Rufnum.* und *Gesprächsgeb.* erforderlich ist. Diese Funktionen werden nicht in allen Netzen unterstützt. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Netzbetreiber/Serviceanbieter.

Anruf Sperre

Mit diesen Optionen können Sie einschränken, welche Art von Anrufen von Ihrem Telefon aus getätigt werden können. Dies ist z. B. nützlich, wenn Sie das Telefon an eine andere Person ausleihen und diese Person keine Auslandstelefonate führen soll. Zum Einstellen der Einschränkungen im Menü *Anruf Sperre* ist ein Netzkennwort erforderlich. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Netzbetreiber/Serviceanbieter.

Alle ausgehend.

Hiermit werden alle ausgehenden Anrufe mit Ausnahme von Notrufen (z. B. 112) gesperrt.

International

Hiermit werden alle Auslandsgespräche gesperrt.

Int. auß. Heim.

Hiermit werden alle Auslandsanrufe außer Anrufe in Ihr Heimatland gesperrt.

Alle eingehenden

Hiermit werden alle eingehenden Anrufe gesperrt.

Im Fremdnetz

Hiermit werden alle eingehenden Anrufe gesperrt, wenn Sie sich außerhalb des Versorgungsbereichs Ihres Netzbetreibers befinden (z. B. bei Auslandsaufenthalten).

Alle aufheben

Hiermit heben Sie alle Einstellungen für Anruf Sperren auf.

Netzkennwort

Einige der Einschränkungen, die Sie mithilfe des Menüs *Sicherheit* einstellen, werden im Netz gesteuert, z. B. die Anruf Sperre. Wenn Sie sich für mindestens eine dieser im Netz gesteuerten Anruf Sperren anmelden, teilt Ihr Netzbetreiber/Serviceanbieter Ihnen ein Netzkennwort zu.

Ändern des Netzkennworts

Wählen Sie im Menü *Sicherheit* die Option *Netzkennwort*. Geben Sie über das Tastenfeld das alte Kennwort ein, und geben Sie anschließend das neue Kennwort ein (4-8 Ziffern). Geben Sie das neue Kennwort erneut ein, und drücken Sie den Jog-Dial.

Hinweis

Wenn die Meldung *Ungültig* angezeigt wird, war das von Ihnen eingegebene alte Kennwort nicht richtig. Bei Schwierigkeiten wenden Sie sich an den Netzbetreiber/Serviceanbieter.

Passwort

Mit dem *Passwort* können Sie einen Code einstellen, durch den der Zugriff auf den Browser und Ihre E-Mail eingeschränkt werden. Die Vorgabe für das Passwort lautet: 0000.

Gesprächsdaten

Mit diesen Optionen können Sie die Dauer und Kosten von getätigten Anrufen überprüfen. Damit Sie die Optionen unter *Gesprächsgeb.* als Sicherheitsmaßnahme verwenden können (z. B. beim Verleihen Ihres Telefons), müssen Sie Ihre PIN2 beim Einstellen oder Ändern von Optionen als Passwort verwenden. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Netzbetreiber/Serviceanbieter.

Gesprächszeit

Hiermit können Sie die Dauer des letzten Gesprächs und die Gesamtdauer aller Gespräche (ein- und ausgehend) überprüfen. Drehen Sie den Jog-Dial, um zu wählen, welche Anrufdauer Sie einsehen möchten.

Gesprächsgeb.

Hiermit können Sie die Kosten des letzten Anrufs, die Gesamtkosten aller Anrufe und das verbleibende Guthaben überprüfen. Drehen Sie den Jog-Dial, um zu wählen, welche Kosten Sie einsehen möchten.

Zeit zurückst.

Verwenden Sie den Jog-Dial, um die Anrufdauer zurückzusetzen.

Rufkosteneinst.

Unter *Rufkosteneinst.* finden Sie die folgenden drei Optionen:

- **Gebührenrate**
Wählen Sie *Gebührenrate*, um die Währung und den Preis pro Einheit festzulegen, der zum Berechnen der Anrufkosten verwendet werden soll.
Geben Sie an der Eingabeaufforderung Ihren PIN2-Code ein.
Geben Sie eine Währung und den Preis pro Einheit ein (zur Eingabe eines Dezimalkommata drücken Sie (#) oder (,)).
- **Gebührengrenze**
Wählen Sie *Gebührengrenze*, um eine Anzahl von Einheiten anzugeben, ab der keine weiteren Anrufe mit dem Telefon getätigt werden können. (Wenn im Menü *Gebührenrate* die Option *Einheit* ausgewählt wurde (siehe oben), geben Sie eine Anzahl Einheiten ein.) Falls Sie *Währung* gewählt haben, geben Sie einen Wert in dieser Währung ein.
Geben Sie anschließend an der Eingabeaufforderung Ihren PIN2-Code ein, und legen Sie den Höchstwert für die Gebühren fest.
- **Kosten zurückst.**
Wählen Sie *Kosten zurückst.*, und geben Sie Ihren PIN2-Code ein, um die Anrufkosten zurückzusetzen.

Hinweis

Damit Sie wieder Anrufe tätigen können, müssen Sie den Zähler unter *Gesprächsgeb.* zurücksetzen oder einen höheren Wert für die *Gebührengrenze* festlegen.

Rufeinstellungen

Einige der nachfolgend aufgeführten Funktionen werden möglicherweise in manchen Netzen nicht unterstützt. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Netzbetreiber/Serviceanbieter.

Anrufer-ID

Hiermit können Sie wählen, ob Ihre Rufnummer für Personen sichtbar sein soll, die Sie anrufen haben. Wählen Sie im Menü *Rufeinstellungen* die Option *Anrufer-ID*. Wählen Sie mithilfe des Jog-Dial *Ein*, *Aus* oder *Standard* (Netzstandard).

Leitung wählen

Einige Netzbetreiber bieten Ihnen die Möglichkeit, mit Ihrer SIM-Karte zwischen zwei verschiedenen Telefonanschlüssen zu wählen. Das ist z. B. nützlich, wenn Sie die Anrufrufen für dienstliche und private Gespräche aufschlüsseln möchten.

Um eine Leitung im Bereitschaftsmodus auszuwählen, halten Sie die Taste (#*) gedrückt. Treffen Sie anschließend mit dem Jog-Dial eine Auswahl. Es wird 1 oder 2 angezeigt, damit Sie wissen, welche Leitung aktiv ist. Sie können die Leitung auch mit der Menüoption *Rufeinstellungen* auswählen.

In einigen Netzen werden einige Menüoptionen möglicherweise nur dann angezeigt, wenn diese Funktionen ausdrücklich für Sie freigeschaltet sind. Die folgenden Einstellungen (beispielsweise *Rufumleitung*, *Sicherheit*, *Rufton*, *Anklopfen* und *Mailbox*) gelten für die aktuell ausgewählte Leitung. Einige Einträge, beispielsweise für die eigene Nummer und die Mailbox, können nicht bearbeitet werden. Die Kosten aller getätigten Anrufe werden auf die aktuell ausgewählte Leitung verbucht. Unter *Gesprächszeit* und *Rufkosteneinst.* werden jedoch stets die gesamte Gesprächszeit bzw. die Gesamtkosten für beide Leitungen angezeigt.

Anklopfen

Wenn diese Option aktiviert ist und während eines Gesprächs ein weiterer Anruf eingeht, werden Sie vom Telefon durch einen Ton benachrichtigt, so dass Sie keinen Anruf verpassen. Wählen Sie *Anklopfen*, und wählen Sie dann mit dem Jog-Dial *Aktivieren*, *Aufheben* oder *Status prüfen*.

Jede Taste

Mit dieser Funktion können Sie einen Anruf annehmen, indem Sie auf eine beliebige Taste des Tastenfelds drücken. Wählen Sie *Jede Taste*, und wählen Sie dann mit dem Jog-Dial *Ein* oder *Aus*.

1-Min.-Signal

Schalten Sie das *1-Min.-Signal* ein, wenn Sie während eines Telefongesprächs in Abständen von einer Minute durch einen Ton auf die verstrichene Zeit aufmerksam gemacht werden möchten. Schalten Sie die Funktion aus, wenn diese Benachrichtigung unterbleiben soll.

Auto. Wiederwl.

Diese Funktion bietet eine automatische Wahlwiederholung bei besetzter Leitung, bis dieser wieder frei ist. Wählen Sie *Ein* oder *Aus*, um diese Funktion zu aktivieren bzw. zu deaktivieren. Die Funktion *Auto. Wiederwl.* wird durch eingehende Anrufe unterbrochen.

Anrufzeit zeig.

Wählen Sie *Ein* oder *Aus*, damit die Dauer eines Gesprächs angezeigt bzw. nicht angezeigt wird.

Auto. Rufannah.

Diese Funktion bietet eine automatische Annahme von eingehenden Anrufen. Sie funktioniert nur in Kombination mit einer Freisprechanlage für Kraftfahrzeuge.

MFV-Ton

Wenn Sie bei Eingabeaufforderungen für Menüs (z. B. bei Mailboxen) eine Taste drücken, werden MFV-Töne übertragen. Wählen Sie *Ein* oder *Aus*, um diese Funktion zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

Datendienste

Wenn optionales Datenzubehör an das Telefon angeschlossen ist, können Daten gesendet und empfangen werden (siehe auch die entsprechenden Bedienungsanleitungen).

- Auswählen der *Ser.Datenrate*

Wählen Sie *Ser.Datenrate*, und wählen Sie dann mit dem Jog-Dial *Automatisch* oder eine der folgenden Geschwindigkeiten: *115,2 kbps*, *57,6 kbps*, *38,4 kbps*, *19,2 kbps*, *9,6 kbps*.

Wählen Sie *Automatisch*, wenn die serielle Übertragungsgeschwindigkeit automatisch ausgewählt werden soll. Geben Sie einen „AT“-Befehl ein, auf den das Telefon mit *OK* antwortet.

Rufumleitung

Möglicherweise müssen Sie sich für diesen Service bei Ihrem Netzbetreiber/Serviceanbieter anmelden.

Festlegen einer Rufumleitung

- 1** Wählen Sie im Hauptmenü das Menü *Rufumleitung*.
- 2** Wählen Sie mit dem Jog-Dial eine der Umleitungsoptionen.
- 3** Wählen Sie *Aktivieren*, um die ausgewählte Rufumleitungsbedingung einzustellen.
- 4** Wählen Sie *Mailbox*, um Anrufe zu Ihrer Mailbox umzuleiten. Sie können auch eine Nummer aus dem Telefonbuch auswählen. Wählen Sie *Nummer eing.*, um die Nummer manuell über das Tastenfeld einzugeben.
- 5** Warten Sie auf die Bestätigung durch das Netz.
 - In Schritt 3 besteht auch die Möglichkeit, die Umleitung aufzuheben oder den Status zu überprüfen. Wählen Sie *Aufheben*, um die Rufumleitung aufzuheben, und warten Sie anschließend auf die Bestätigung durch das Netz.
 - Wählen Sie die Option *Status prüfen*, um die Einstellungen für die Rufumleitung zu überprüfen. Warten Sie auf eine Bestätigung durch das Netz. Anschließend wird der aktuelle Status im Display angezeigt.
 - Wenn als Antwort *Fehlgeschlagen* angezeigt wird, konnte die Rufumleitung im Netz nicht eingestellt, gelöscht oder überprüft werden.
 -  wird im Bereitschaftsmodus angezeigt, wenn eine Rufumleitung eingestellt ist.
 - Manchmal wird eine Rufumleitungsoption automatisch im Netz eingestellt. Einzelheiten erfragen Sie bei Ihrem Netzbetreiber/Service Provider.

Das Menü *Rufumleitung* enthält die folgenden Optionen:

Alle Anrufe

Alle Anrufe werden bedingungslos umgeleitet (das Telefon klingelt nicht).

Unerreichbar

Eingehende Anrufe werden umgeleitet, wenn das Telefon ausgeschaltet ist oder sich außerhalb des Versorgungsbereichs des Netzes befindet.

Keine Antwort

Eingehende Anrufe werden umgeleitet, wenn Sie einen Anruf nach einer bestimmten Zeit nicht entgegengenommen haben.

Wenn besetzt

Eingehende Anrufe werden umgeleitet, wenn Sie telefonieren (Leitung besetzt).

Alle Faxe

Alle Faxanrufe werden umgeleitet (das Telefon klingelt nicht).

Alle Daten

Alle Datenanrufe werden umgeleitet (das Telefon klingelt nicht).

Alle aufheben

Alle aktiven Rufumleitungen werden aufgehoben.

Rückrufliste

Mit dieser Funktion werden die Daten von bis zu 10 der zuletzt ausgegangenen, bis zu 10 der zuletzt eingegangenen und bis zu 10 verpassten Anrufen aufgezeichnet. Auf diese Aufzeichnungen kann schnell zugegriffen werden.

- 1** Wählen Sie im Hauptmenü *Rückrufliste*, oder drücken Sie im Bereitschaftsmodus auf .
- 2** Wählen Sie mit dem Jog-Dial eine der folgenden Optionen: *Ausg. Anrufe*, *Eing. Anrufe* oder *Verpass. Anrufe*, und drücken Sie dann den Jog-Dial.
- 3** Tätigen Sie einen Anruf, indem Sie den Jog-Dial auf einem markierten Namen oder einer markierten Nummer gedrückt halten. Wählen Sie am Ende der Liste *Alles löschen*, um alle Namen und Nummern zu löschen.

- Die *Anrufer-ID* (Teilnehmeranschlusskennung) ist erforderlich, damit Einträge unter *Rückrufliste* vorgenommen werden können.
- Wenn die *Rückrufliste* voll ist, wird die älteste Nummer automatisch gelöscht, um Platz für den neuesten Eintrag zu schaffen.

Hinweise

-  Ausgehender Anruf
-  Eingehender Anruf

Extras

Wählen Sie das Menü *Extras*, um auf die folgenden Untermenüs zuzugreifen: *Uhr*, *Rechner*, *Spiele* und *E-Mail*.

Uhr

Weltuhr

Drücken Sie den Jog-Dial, um eine Stadt auf der Karte auszuwählen (oder drücken Sie die Funktionstaste, um eine Liste mit Städten zu erhalten), um die folgenden Optionen aufzurufen:



Einstellen

Wählen Sie *Einstellen* , um die Heimatstadt zu ändern.

Einstellen

Wählen Sie *Einstellen* , um die Stadt im Ausland zu ändern.

Sommerzeit

Wählen Sie *Sommerzeit*, um zwischen Sommer- und Winterzeit zu wechseln.

Alarm

Sie können den Alarm stellen, einschalten, ausschalten und so einstellen, dass er jeden Tag zur selben Zeit klingelt (*Tägl. wiederhol.*). Wenn das Telefon ausgeschaltet ist, ertönt kein Alarmsignal.

Timer

Hiermit können Sie den Timer zu einem bestimmten Zeitpunkt starten und stoppen. Wenn der Timer gestartet ist, wird im Bereitschaftsmodus im Display  angezeigt.

Hinweis

Die Lautstärke des Alarms/Timers wird über die Einstellung für die Lautstärke des Ruftons geregelt. Wenn der Rufton stummgeschaltet ist, ertönt der Alarm/Timer mit der Mindestlautstärke. Der Alarm/Timer ertönt auch bei laufenden Gesprächen.

Uhrzeitformat

Wählen Sie eines der folgenden Uhrzeitformate: *24 Std.*, *AM/PM*, mit *Datum* oder *Weltuhr*.

Wählen Sie *Aus*, wenn im Bereitschaftsmodus weder Datum noch Uhrzeit angezeigt werden soll.

Uhrzeitsignal

Wählen Sie für das *Uhrzeitsignal* eine der folgenden Optionen: *Signal*, *Vibra Alarm*, *8-20 Uhr* oder *Aus*.

Dat./Zeit einst.

Geben Sie mit dem Jog-Dial und Tastenfeld den Tag, den Monat und das Jahr (*TT/MM/JJ*) sowie die Uhrzeit in Stunden und Minuten (*HH/MM*) ein.

Wichtig

Wenn Sie einen neuen Akku einlegen, stellen Sie die Uhrzeit neu ein.

Rechner

Mit dem Rechner können Sie Additionen (+), Subtraktionen (-), Multiplikationen (x) und Divisionen (÷) ausführen.

- Drücken Sie , um die mathematischen Operationen +, -, x und ÷ in dieser Reihenfolge aufzurufen.
- Drücken Sie , um den eingegebenen Wert und das Ergebnis zu löschen.

- 1** Wählen Sie im Hauptmenü die Option *Rechner*.
- 2** Geben Sie eine Zahl ein.
- 3** Drücken Sie , um den Operator auszuwählen, und geben Sie dann eine weitere Zahl ein.
- 4** Drücken Sie , um zum Ermitteln des Ergebnisses „=“ auszuwählen.

Währungsumrechnung

Sie können den Taschenrechner auch zum Umrechnen von Währungen verwenden.

- 1** Geben Sie in den Taschenrechner eine Zahl ein.
- 2** Drücken Sie die Funktionstaste.
- 3** Wählen Sie den gewünschten Wechselkurs für die Währung.
- 4** Drücken Sie den Jog-Dial.



Einstellungen für die Währungsumrechnung

- 1** Drücken Sie bei angezeigtem Taschenrechner die Funktionstaste.
- 2** Wählen Sie *Einstellungen*, und drücken Sie den Jog-Dial.
Wählen Sie eine der folgenden Optionen:
 - *Inlandswährung*, um die eigene Währung festzulegen.
 - *Auslandswähr.*, um die ausländische Währung festzulegen.
Nachdem Sie die Auslandswährung gewählt haben, drücken Sie den Jog-Dial, um den *Wechselkurs* festzulegen.
 - *Währungsliste* zum Bearbeiten des Währungsnamens.

Hinweis

Drücken Sie den Jog Dial, um die Währung zu bestätigen. In der Anzeige wird automatisch die nächste Einstellung angezeigt.

Spiele

Bei diesen Spielen können Sie Ihre Fingerfertigkeit mit dem Jog Dial testen. Wählen Sie im Menü *Extras* die Option *Spiele*. Schieben Sie den Seitenschalter während eines Spiels nach oben, um den Hintergrundton zu aktivieren bzw. zu deaktivieren. Drücken Sie die Taste zum Beenden von Gesprächen, um ein Spiel zu beenden.

Bananas

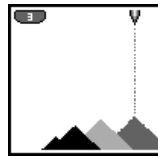
Zwei mit Bananen bewaffnete Affen (Spieler gegen Telefon) liefern sich einen Kampf. Sie müssen Ihren Gegner treffen (die Anzahl von Leben wird in der oberen rechten Ecke des Displays angezeigt), um zur nächsten Runde aufzusteigen. Drehen Sie den Jog Dial nach oben oder nach unten, um den Wurfwinkel zu steuern oder den Bananen auszuweichen.



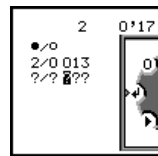
Vergessen Sie beim Zielen aber nicht den Wind (achten Sie auf die Flagge) und die Auswirkungen der Schwerkraft. Drücken Sie den Jog Dial, um die Wurfkraft anzupassen. Das Spiel ist beendet, wenn alle Affen getroffen wurden.

Sand Art

Entdecken Sie Ihre künstlerische Ader mit dem Jog Dial als Pinsel und dem CMD-J5/J6 als Leinwand. Mit dem Tastenfeld können Sie eine der vier Sandfarben (1-4) auswählen. Sie steuern die Position der Sandöffnung am oberen Rand des Displays mit dem Jog Dial (nach oben=rechts, nach unten=links). Drücken Sie den Jog Dial, um die Sandöffnung zu öffnen bzw. zu schließen.

**Mindblaster**

Ziel dieses Spiels ist, den vom CMD-J5/J6 erzeugten Code zu erraten. Drehen Sie den Jog Dial und drücken Sie ihn, um den Schwierigkeitsgrad auszuwählen. Um das Spiel zu beginnen, wählen Sie mit dem Jog Dial oder dem Tastenfeld eine Zahl aus dem Elementring. Drücken Sie anschließend den Jog Dial, um Ihre Eingabe zu prüfen:



- richtiger Eintrag an der richtigen Stelle
- Gesamtzahl richtiger Einträge einschließlich der, die sich an der falschen Stelle befinden

PicPuz

Ihre Aufgabe in diesem Spiel besteht darin, die Puzzleteile so anzuordnen, dass das von Ihnen ausgewählte Bild wieder richtig dargestellt wird. Drehen Sie den Jog Dial und drücken Sie ihn, um ein Bild (den Schwierigkeitsgrad) auszuwählen. Drehen Sie den Jog Dial, um ein Puzzleteil auszuwählen (das ausgewählte Teil blinkt). Drücken Sie den Jog Dial, um das ausgewählte Teil nach oben, unten, links oder rechts an den Leerplatz zu verschieben. Drücken Sie während des Spiels die Funktionstaste, um Hilfe zu erhalten (die Puzzleteile sind beginnend mit 1 in der oberen linken Ecke durchnummeriert).



E-Mail

Sie können E-Mails senden und lesen, indem Sie auf den E-Mail-Server Ihres Büros oder Ihres Internetdienstanbieters zugreifen (es werden die POP3- und SMTP-Protokolle unterstützt). Um die Einrichtung vornehmen zu können, benötigen Sie die spezifischen Parameter von Ihrem Internet Service Provider. Wenden Sie sich an Ihren Serviceanbieter oder Netzbetreiber, um die genauen Angaben über die nötigen Einstellungen zu erhalten. Einige Serviceanbieter oder Netzbetreiber bieten diese Möglichkeit nicht an. Vergewissern Sie sich, dass Sie die nötigen Einstellungen für die Arbeit mit E-Mail vorgenommen haben.

Hinweise

- Bei der Verwendung des Browsers und beim Senden von E-Mail ist möglicherweise ein *Passwort* erforderlich. Verwenden Sie den Code, der als *Passwort* eingestellt ist. Einzelheiten finden Sie unter *Passwort* auf Seite 41.
- E-Mails können bis zu einer maximalen Größe von 2 Kilobyte (inklusive Kopfzeile) gesendet und empfangen werden.

Lesen von E-Mail

Nachdem Sie im Menü *Extras* die Option *E-Mail* gewählt haben, wählen Sie die Option *Lesen*, um eine Verbindung mit dem Server herzustellen und eine Liste der eingegangenen E-Mails anzuzeigen. Drehen Sie den Jog-Dial, um die gewünschte E-Mail zu markieren, und wählen Sie sie mit dem Jog-Dial aus, um sie zu lesen. Wenn Sie den Jog-Dial drücken, stehen außerdem die folgenden Optionen zur Verfügung:

- Vor:* Die nächste E-Mail lesen.
- Zurück:* Die vorige E-Mail lesen.
- Antwort:* Die E-Mail beantworten. Drücken Sie den Jog-Dial, nachdem Sie den Absender ausgewählt haben.

Hinweise

- Um mit dem Telefon auf die E-Mail zugreifen zu können, müssen Sie sich von Ihrem E-Mail-Konto auf dem PC abmelden.
- Das Telefon zeigt nur E-Mails an, die noch nicht gelesen und noch nicht auf den PC heruntergeladen worden sind, um eine optimale E-Mail-Verwaltung zu gewährleisten. Sie sind jedoch weiterhin in der Lage, mit dem PC auf Mails zuzugreifen, die Sie bereits auf dem Telefon gelesen haben. Mails lassen sich nur mit dem PC löschen.

Senden von E-Mail

Nachdem Sie im Menü *Extras* die Option *E-Mail* gewählt haben, wählen Sie die Option *Senden*. Anschließend können Sie eine E-Mail erstellen.

- An:* Geben Sie die Adresse der Person ein, der sie die E-Mail senden möchten.
- Betreff:* Geben Sie den Betreff Ihrer E-Mail ein.
- Textteil:* Verfassen Sie den Text Ihrer E-Mail.
Drücken Sie nach der Eingabe des Textes den Jog-Dial, und wählen Sie die Option *Senden*, um die E-Mail zu versenden.

Hinweise

- Wenn Sie zu einem späteren Zeitpunkt auf eine E-Mail zugreifen möchten, die Sie vom Telefon aus versendet haben, senden Sie eine Kopie an Ihr eigenes E-Mail-Konto, wenn Sie die E-Mail schreiben.
- Drücken Sie beim Schreiben einer E-Mail die Mitteltaste, um weitere Menüoptionen anzuzeigen.

Einstellungen

Zum Senden und Empfangen von E-Mail müssen Sie die folgenden Einstellungen vornehmen.

Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse entsprechend der Angaben Ihres Serviceanbieters oder des Administrators Ihres Mail-Servers ein.

Provider

Einwahlnummer: Die Rufnummer für die Einwahl zu Ihrem Provider.

Benutzername: Der Benutzername für die Anmeldung bei Ihrem Provider.

Passwort: Das Passwort für die Anmeldung bei Ihrem Provider.

POP3 Server: Die Adresse des Mail-Servers für eingehende E-Mail.

SMTP Server: Die Adresse des Mail-Servers für ausgehende E-Mail.

Datenrufart: Sie können das Relay für die Verbindung mit Ihrem Netzbetreiber wählen. Die Voreinstellung lautet *ISDN*.

E-Mail

Benutzername: Der Benutzername für den Zugriff auf den Mail-Server.

Passwort: Das Passwort für den Zugriff auf den Mail-Server.

E-mail Adresse: Ihre E-Mail-Adresse.

Detail

POP3-Port: Die Nummer des POP3-Ports beim Mail-Server. Es ist nicht erforderlich, die Vorgabe *110* zu ändern.

SMTP-Port: Die Nummer des SMTP-Ports beim Mail-Server. Es ist nicht erforderlich, die Vorgabe *25* zu ändern.

Auszeit: Geben Sie eine Zeitspanne für die maximale Dauer der Verbindung zum Mail-Server an.

DNS Server: Die Einstellungen für den DNS-Server (Domain Name System).

Zeitplan

Hiermit können Sie den Kalender anzeigen lassen, einen täglichen Terminplan speichern und Alarme für wichtige Aufgaben festlegen. Der Monatskalender wird wie folgt dargestellt:

Jan '01						01	
M	D	M	D	F	S	S	
1	2	3	4	5	6	7	
8	9	10	11	12	13	14	
15	16	17	18	19	20	21	
22	23	24	25	26	27	28	
29	30	31	1	2	3	4	

7 (unterstrichen): Für diesen Tag ist ein Ereignis eingetragen.

Eingeben eines neuen Ereignisses oder einer neuen Aufgabe

- 1 Wählen Sie im Hauptmenü die Option *Zeitplan* und anschließend mit dem Jog-Dial einen Tag.
(Zum Ändern des Monats drücken Sie auf die Funktionstaste.)
- 2 Wählen Sie mit dem Jog-Dial die Option *Neu*, und geben Sie anschließend ein *Neues Ereignis* oder eine *Neue Aufgabe* ein.

Wenn Sie ein Ereignis wählen, stehen die folgenden Optionen zur Verfügung.

OK

Wählen Sie *OK*, wenn der Eintrag richtig ist und gespeichert werden kann.

Betrachten

Hiermit können Sie Detailinformationen zum Ereignis aufrufen.

Symbol ändern

Hiermit können Sie aus verschiedenen Symbolen auswählen, die dem Ereigniseintrag hinzugefügt werden können.

Uhrzeit ändern

Hiermit können Sie den Zeitpunkt des Ereignisses ändern.

Alarm

Wählen Sie zwischen den folgenden Optionen: schalten Sie den Alarm „Ein“ oder „Aus“, oder setzen Sie den Alarm auf 5 Minuten oder 1 Tag vor dem Zeitpunkt des Ereignisses. Wenn das Telefon ausgeschaltet ist, ertönt kein Alarmsignal.

Text bearbeiten

Mit dem Jog-Dial und dem Tastenfeld können Sie den Ereignistext bearbeiten.

Löschen

Hiermit können Sie den Ereigniseintrag löschen.

Tägl. Aufgaben

Wenn Sie eine der Aufgaben auswählen, stehen die folgenden Optionen zur Verfügung.

Betrachten

Hiermit können Sie Detailinformationen der Aufgabe einsehen. Wählen Sie *OK*, wenn der Eintrag richtig ist.

Vollständig

Wählen Sie das *Vollständig*, wenn Sie die *Aufgabe* abgeschlossen haben. Die *Aufgabe* wird dann abgehakt. Der Eintrag kann weiterhin angesehen, bearbeitet und wieder als nicht vollständig markiert werden.

Text bearbeiten

Hiermit können Sie den Text der *Aufgabe* bearbeiten.

Löschen

Sie können zwischen den folgenden Optionen wählen:

- Mit *Vergangene* werden alle vergangenen *Aufgaben* unwiderruflich gelöscht (aktuelle Einträge bleiben erhalten).
- Mit *Alle* werden alle vergangenen und aktuellen *Aufgaben* gelöscht.

WAP-Browser

Mit WAP (Wireless Application Protocol) erhalten Sie Zugriff auf die verschiedensten Informationen, beispielsweise Nachrichten oder den Wetterbericht aus der ganzen Welt, darunter auch auf mobile Internet-Sites. Mit diesem Telefon können Sie auf verschiedene HTML- oder WML-Internet-Sites zugreifen.

Wählen Sie mit dem Jog Dial im Hauptmenü die Option *WAP*, oder drücken Sie im Bereitschaftsmodus einfach einmal die Mittelstaste, wenn Sie die Einrichtung WAP unter *Einstellungen* beendet haben. Sie müssen sich bei einem Netzbetreiber/Service Provider registrieren lassen, um dieses Telefon als Browser nutzen zu können. In bestimmten Fällen ist die Registrierung bereits erfolgt. Fragen Sie vorab bei Ihrem Netzbetreiber/Service Provider nach, ob Zugriff auf WAP-Dienste und Zugriff auf WAP beim Roaming möglich ist.

Hinweise

- Als Sicherheitsmaßnahme müssen Sie bei Ihrem Browser möglicherweise ein Passwort angeben. Verwenden Sie das von Ihnen festgelegte *Passwort* (siehe Seite 41).
- Internet-Zugang ist auf die Sites beschränkt, die HTML- oder WML-Inhalt anbieten. WAP (das für den Internet-Service über Mobiltelefone erzeugte Wireless Application Protocol) dient zum Zugriff auf eine WML-Site.
- Während Sie auf das mobile Internet zugreifen, sind keine Telefongespräche möglich.

Erste Schritte

Um WAP verwenden zu können, müssen Sie einige Einstellungen vornehmen, die den Vorgaben Ihres Netzbetreibers/Service Providers entsprechen. **Zu Ihrer Referenz sind Beispielparameter unterstrichen angegeben.** Sie benötigen jedoch die spezifischen Parameter von Ihrem Netzbetreiber/Service Provider, um die Einrichtung vornehmen zu können. Möglicherweise können Sie die Parameter von der Webseite Ihres Netzbetreibers/Service Providers abrufen.

Der Browser kann für Zugriff auf WAP- oder HTML-Sites konfiguriert werden. Der Vorgang zum Einrichten der Konfiguration hängt vom Servertyp ab. Ein Beispiel für WAP finden Sie unten.

- 1** Wählen Sie im Hauptmenü die Option *WAP*. Wählen Sie dann *Einstellungen*.
- 2** Wählen Sie das erste mit *Leer* gekennzeichnete Feld, und wählen Sie dann *Ändern*.
- 3** Geben Sie bei der entsprechenden Aufforderung das *Passwort* ein (Standard 0000) (siehe auch Seite 41).
- 4** Wählen Sie *Name*, um einen Namen einzugeben, der für Ihre Site angezeigt wird.
Name: Mein Provider
- 5** Wählen Sie *Homepage*, um die URL der von Ihrem Netzbetreiber/Service Provider angegebenen Homepage einzugeben.
Homepage: wap.meinprovider.com
- 6** Wählen Sie *Servertyp*, um *WAP* oder *HTML* abhängig vom Servertyp Ihres Providers auszuwählen.
Servertyp: WAP
- 7** Wählen Sie *Träger-Service*, um den Trägertyp anzugeben (*Daten* oder *SMS*), den Ihr Netzbetreiber/Service Provider benötigt.
Träger-Service: Daten
- 8** Wählen Sie *Provider*, um folgende, von Ihrem Netzbetreiber/Service Provider festgelegten Parameter einzustellen:
Einwahlnummer: +12 345 67 890
(Nummer für den Zugriff auf den Gateway)
ISP Login-Name: abc (Name des Gateways)
ISP Passwort: sony (Gateway-Passwort)
Datenrufart: Automatisch
- 9** Wählen Sie den Pfeil, um zum Menü *Ändern* zurückzukehren.
- 10** Wählen Sie *GW Server*, um die Adresse des Gateway-Servers Ihres Netzbetreibers/Service Providers einzugeben.
GW Server: 10.255.255.255

11 Wählen Sie *Passwort*, um dann die Option *Ein* für eine sichere Verbindung zu Ihrem Gateway (GW-Port 9203) oder *Aus* für eine nicht sichere Verbindung (GW-Port 9201) zu wählen. Abhängig ist dies von Ihrem Netzbetreiber/Service Provider.

12 Wählen Sie *Detail* und dann *Auszeit*, um den Standardwert für die Auszeit in Sekunden laut Angaben Ihres Netzbetreibers/Service Providers einzugeben. (Wenn Ihr Netzbetreiber/Service Provider keinen Wert festgelegt hat, reichen 120 Sekunden für die meisten Netzbetreiber/Service Provider).
Auszeit: 120

13 Wählen Sie den Pfeil, um zum vorherigen Menü zurückzukehren. Wählen Sie *Aktivieren*, um diesen Eintrag als Startseiten- oder Standardadresse festzulegen. Sie können jetzt mit der Nutzung von WAP beginnen! Wählen Sie einfach im Menü *WAP* die Option *Startseite*, um auf Ihre Startseite zuzugreifen.

Hinweis

Wenn Sie HTML einrichten möchten, müssen Sie als *Servertyp HTML* sowie die Einstellungen *Proxy* und *Detail* festlegen. Bei HTML sind jedoch keine Einstellungen *GW Server* und *Passwort* erforderlich. Einzelheiten erfragen Sie bei Ihrem Netzbetreiber/Service Provider.

Das Browser-Menü

Wählen Sie mit dem Jog Dial im Hauptmenü die Option *WAP*, oder drücken Sie im Bereitschaftsmodus einfach einmal die Mitteltaste, wenn Sie die Einrichtung WAP unter *Einstellungen* beendet haben. Drehen Sie im Menü *WAP* den Jog Dial, und drücken Sie ihn dann, um eine Menüoption auszuwählen.

Startseite

Wählen Sie *Startseite*, um auf die von Ihnen unter *Einstellungen* eingegebene Startseite zuzugreifen.

Favoriten

Wählen Sie *Favoriten*, um eine URL aus Ihrer Favoritenliste auszuwählen, zu ändern oder zu löschen. Drehen Sie den Jog Dial, um eine URL auszuwählen, und drücken Sie den Jog Dial dann, um folgende Optionen anzuzeigen:

- | | |
|---------------------|--|
| <i>Start:</i> | Hiermit stellen Sie eine Verbindung zur ausgewählten URL her. |
| <i>Verschieben:</i> | Hiermit ändern Sie die Reihenfolge Ihrer Favoriten. |
| <i>Ändern:</i> | Hiermit können Sie den Namen und die URL der Favoriten ändern. |
| <i>Löschen:</i> | Hiermit löschen Sie eine URL aus den Favoriten. |

Hinweis

Während Sie surfen, können Sie auch auf die Favoriten zugreifen (siehe auch „Surfen“). Sie müssen jedoch „wsp://“ und dann die URL zu den WAP-Sites eingeben, auf die Sie während einer WAP-Sitzung zugreifen möchten. Gleichmaßen müssen Sie „http://“ und dann die URL zu allen HTML-Sites eingeben, auf die Sie beim Surfen zugreifen möchten.

Einstellungen

Konfigurieren Sie die Einstellungen für den Zugriff auf die WAP-Dienste. Sie müssen diese Einstellungen vornehmen, bevor Sie WAP nutzen.

Das Symbol  gibt die Site an, die Sie als Homesite festgelegt haben. Wenn Sie die Homesite ändern möchten, wählen Sie im Menü die Option *Aktivieren*, nachdem Sie mit dem Jog Dial eine Site ausgewählt haben. Einzelheiten zu den erforderlichen *Einstellungen* finden Sie auch unter Erste Schritte (Seite 58). Wählen Sie *Löschen*, um ein Site-Profil zu löschen.

Surfen

Drücken Sie  während Sie surfen, um folgende Optionen anzuzeigen:

<i>Startseite:</i>	Zugriff auf Ihre Startseite.
<i>Neu laden:</i>	Lädt die angezeigte Seite neu.
<i>Zu Favoriten:</i>	Speichert die aktuelle URL.
<i>Favoriten:</i>	Zugriff auf eine URL aus den <i>Favoriten</i> .
<i>Manuelle URL:</i>	Zugriff auf eine manuell eingegebene URL.
<i>Verlassen:</i>	Schließt Ihren Browser und setzt das Telefon in den Bereitschaftsmodus zurück.

Bedienung des Browsers

Befinden Sie sich in einer Auswahlliste (Select List) einer WAP-Seite, so können Sie durch wiederholtes Drücken der Funktionstaste durch die Einträge der Auswahlliste blättern. Durch Drücken des Jog-Dials kann ein oder mehrere Einträge ausgewählt werden (abhängig von der Gestaltung der WAP-Seite). Bitte drücken Sie  um zur vorhergehenden Seite zurück zugehen.

Schließen des Browsers

Halten Sie  gedrückt, um die Verbindung zu trennen (nur wenn *Träger-Service* auf *Daten* eingestellt ist) und den Browser zu schließen.

Anhang

Fehlersuche und-behebung

Problem	Mögliche Ursachen	Mögliche Lösungen
Einschalten schlägt fehl	Leerer Akku	Laden Sie den Akku auf.
	Defekter Akku	Ersetzen Sie den Akku. Beachten Sie, dass eine allmähliche Leistungsminderung nach mehreren Betriebsjahren normal ist.
Das Symbol  wird angezeigt	Schwaches Signal	Begeben Sie sich auf eine offene Fläche oder näher an ein Fenster.
	Außerhalb des GSM-Versorgungsbereichs	Überprüfen Sie die Karte des Betreibers über den Versorgungsbereich.
	Ungültige SIM-Karte	Wenden Sie sich an Ihren Serviceanbieter.
	Keine Erlaubnis für Netzzugriff	Versuchen Sie es mit manueller Netzsuche.
Anruf nicht möglich	Fehler beim Wählen	Verwenden Sie die vollständige Ortsnetzkennzahl. Verwenden Sie bei einem Aufenthalt im Ausland die internationale Landesvorwahl für einen Anruf im Herkunftsland.
	Alle Anrufe gesperrt	Überprüfen Sie dies (für das Löschen wird ein Kennwort benötigt).
	Es wurde eine andere SIM-Karte eingesetzt	Prüfen Sie, ob neue Sperren bestehen.
	Anruf Sperre ist aktiviert	Überprüfen Sie die Einstellungen für Sperren von ausgehenden Anrufen.

Problem	Mögliche Ursachen	Mögliche Lösungen
Schwierigkeiten beim Hören des anderen Teilnehmers	—	Passen Sie die Lautstärke der Hörmuschel an, und verringern Sie den Geräuschpegel in der direkten Umgebung.
Telefon hat keine Verbindung mit dem Netz	Schwaches Signal	Das erneute Verbinden bzw. der Verbindungsaufbau mit einem anderen Betreiber erfolgt automatisch. Das Aus- und erneute Einschalten des Telefons kann diesen Vorgang beschleunigen.
SIM-Fehler	Beschädigte SIM-Karte	Bitte setzen Sie sich mit Ihrem Serviceanbieter in Verbindung.
Die SIM-Karte ist nicht registriert	Die SIM-Karte wird vom Netz nicht erkannt	Bitte setzen Sie sich mit Ihrem Serviceanbieter in Verbindung.
Es können keine Anrufe empfangen werden	Anrufsperrung ist aktiviert	Überprüfen Sie die Einstellungen für Sperren von eingehenden Anrufen.
	Rufumleitung ist eingeschaltet	Überprüfen Sie die Einstellungen zur Rufumleitung.
Akku-ladeanzeige erscheint nicht	Akku ist vollständig entladen	Laden Sie den Akku einen kompletten Ladezyklus lang (bis zu ca. 3 Stunden), damit die Anzeige wieder erscheint.

Entsperren der SIM-Karte

Wenn Sie den PIN-Code dreimal falsch eingeben, wird die SIM-Karte gesperrt.

- 1** Geben Sie den PUK ein und drücken Sie den Jog-Dial (oder drücken Sie (#)).
- 2** Geben Sie die neue PIN ein (4-8 Stellen) und drücken Sie den Jog-Dial (oder drücken Sie (#)).
- 3** Geben Sie den neuen Pin-Code erneut ein und drücken Sie den Jog-Dial (oder drücken Sie (#)).
Die SIM-Karte ist freigegeben.

Hinweise

- Wenn Sie zehnmal den falschen Freigabecode (PUK, Personal Unblocking Key) eingeben, wird Ihre SIM-Karte vollständig gesperrt. Setzen Sie sich in diesem Fall mit Ihrem Netzbetreiber bzw. Serviceanbieter in Verbindung.
- Weitere Informationen (über SIM und PUK) erhalten Sie bei Ihrem Netzbetreiber oder Serviceanbieter.

Technische Daten

E-GSM 900-Mobiltelefon	Klasse 4 (2 Watt)
GSM 1800-Mobiltelefon	Klasse 1(1 Watt)
Frequenzbereich (Senden)	880-915 MHz und 1710-1785 MHz
Frequenzbereich (Empfang)	925-960 MHz und 1805-1880 MHz
Gewicht CMD-J5	85 g
Gewicht CMD-J6	83 g
Betriebstemperatur des Telefons	-10 °C – +55 °C
Betriebstemperatur des Zubehörs	±0 °C – +45 °C

Genehmigung

Ihr CMD-J5/J6 ist für die Verwendung in GSM 900- / 1800-
Netzwerken zugelassen und entspricht den EU-Normen.



- Diese Geräte entsprechen den zentralen Anforderungen der Direktive 1999/5/EC über Radio- und Telekommunikationsendgeräte.
- Die „Kraftfahrzeug-Richtlinie“ 95/54/EC gilt für in Fahrzeugen verwendetes, durch das e-Zeichen gekennzeichnetes Zubehör.

Sony behält sich das Recht vor, an den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Produkten Änderungen oder Verbesserungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

Entsorgungshinweis

Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und signalisiert „Batterie leer“ oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien „nicht mehr einwandfrei funktioniert“. Um sicher zu gehen, kleben Sie die Batteriepole z.B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

T9™ ist ein eingetragenes Warenzeichen der Tegic Communications Inc., und die T9™-Texteingabesoftware wird unter Lizenz der Tegic Communications Inc. geliefert.

Für einen Teil der in diesem Produkt enthaltenen Software gilt
© Copyright STNC Ltd. 1994 - 1999. Alle Rechte vorbehalten.
Für einen Teil der in diesem Produkt enthaltenen Software gilt
© Copyright Microsoft Corporation 2000 - 2001. Alle Rechte vorbehalten.